

**ANWENDUNG**

- ◇ Schiffbau
- ◇ Motorenbau
- ◇ Schienenfahrzeuge
- ◆ Maschinenbau
- ◆ Hydraulik
- ◇ HLK
- ◇ Kältetechnik
- ◇ Prozess Techn.
- ◆ Wasseraufbereitung
- ◇ Autoindustrie
- ◇ Prüfstände
- ◇ Ex
- ◇ Lebensmittelindustrie

**APPLICATIONS**

- ◇ Construction navale
- ◇ Constr. de moteurs
- ◇ Véhicules sur rail
- ◆ Machines-outils
- ◆ Hydraulique
- ◇ CVC
- ◇ Réfrigération
- ◇ Techn. de procédés
- ◆ Traitement de l'eau
- ◇ Industrie automobile
- ◇ Banc d'essai à frein
- ◇ Ex
- ◇ Industrie alimentaire

**APPLICATIONS**

- ◇ Shipbuilding
- ◇ Engine manufacturing
- ◇ Railways
- ◆ Machine tools
- ◆ Hydraulics
- ◇ HVAC
- ◇ Refrigeration
- ◇ Process technology
- ◆ Water treatment
- ◇ Automotive industry
- ◇ Test benches
- ◇ Ex
- ◇ Food Industry



**HAUPTMERKMALE**

- ◆ Sensor: Dünnschicht auf Stahl
- ◆ Messbereich: 0...10 bis 0...600 bar
- ◆ Ausgangssignal: 4...20 mA  
0...5 VDC  
0...10 VDC  
0.5...4.5 VDC ratiometrisch
- ◆ NLH (BSL durch 0): ± 0.5 % d.S. typ.

**CARACTÈRES DISTINCTIFS**

- ◆ Capteur: Couche mince sur acier
- ◆ Plage de mesure: 0...10 à 0...600 bar
- ◆ Signal de sortie: 4...20 mA  
0...5 VDC  
0...10 VDC  
0.5...4.5 VDC ratiométrique
- ◆ NLH (BSL par 0): ± 0.5 % E.M. typ.

**MAIN CHARACTERISTICS**

- ◆ Sensor: Thin film on steel
- ◆ Measuring range: 0...10 to 0...600bar
- ◆ Signal output: 4...20 mA  
0...5 VDC  
0...10 VDC  
0.5...4.5 VDC ratiometric
- ◆ NLH (BSL through 0): ± 0.5 % FS typ.

**VORTEILE**

- ◆ Wirtschaftlich
- ◆ Gute Medienverträglichkeit
- ◆ EMV-Schutz, IEC 61000
- ◆ Für OEM Anwendung
- ◆ Absolut- oder Relativ-Druckmessung

**AVANTAGES PRINCIPAUX**

- ◆ Economique
- ◆ Bonne compatibilité des médias
- ◆ Protection CEM, CEI 61000
- ◆ Pour application OEM
- ◆ Mesurage de pression absolue ou relatif

**MAIN FEATURES**

- ◆ Economical
- ◆ Good media compatibility
- ◆ EMC Protection, IEC 61000
- ◆ For OEM use
- ◆ Absolute or relative pressure measurement

**BESTELLINFORMATION / INFORMATION POUR LA COMMANDE / ORDERING INFORMATION**

Lager Code (kurze Lieferzeiten)/ Numéro de stock (délai de livraison bref)/ Code for stock products (short delivery time)

siehe Katalog:/ regardez catalogue:/ see catalogue: „Standard Products“

(z.B./ Ex./e.g: ECT16.0A)

XXXX.XX.XXXX.XX.XX.XX...  
8272

Varianten Code/ Numéro de variantes/ Custom build code

Bereich	0 ... 10	Überdruck	20	Berstdruck	200	78
Plage	0 ... 16	Surpression	32	Pression d'éclatement	200	79
Range	0 ... 25	Over pressure	50	Burst pressure	300	80
	0 ... 40		80		300	81
	0 ... 60		120	[bar]	500	82
[bar]	0 ... 100	[bar]	200		500	83
	0 ... 160		320		1000	85
	0 ... 250		500		1000	74
	0 ... 400		800		1500	84
	0 ... 600		1000		2000	86

Sonderbereich nach Kundenwunsch (auf Anfrage), z. B.:

Plage à spécifier par le client (sur demande), p. ex.: -1 ... +12 bar

Customized ranges on request (please ask us), e.g.:

XX

Sensor Relativdruck / Pression relatif/ Relative pressure 25  
Capteur Genauigkeit/ précision relatif/ accuracy: 0.5%  
Sensor

Druckanschluss G 1/4" aussen/ mâle/ male 17  
Raccord de pression  
Pressure connection

Ausführung Gerätestecker/ Embase mâle/ Male electrical plug: EN175301-803-A Mat.: PA 05  
Exécution M12,1, 5-pol. Mat.: PA 35  
Execution \*\*Kabel/ Câble/ Cable: (Cable length see „accessories“) Mat.: PVC (cable gland: PA6-3) 22

Ausgangssignal	Output	Load resistance	I <sub>SUPPLY</sub>	U <sub>SUPPLY</sub>	
Signal de sortie	4 ... 20 mA	(U <sub>Supply</sub> -9V)/20mA		9 ... 30 VDC	19
Output	0 ... 5 VDC	> 2.5 kΩ	<10 mA	10 ... 30 VDC	14
	0 ... 10 VDC	> 5.0 kΩ	<10 mA	15 ... 30 VDC	17
	0.5... 4.5 VDC	> 5.0 kΩ	<10 mA	5 VDC ±0.25 V ratiometrisch/ ratiométrique/ ratiometric	23

Zubehör Druckspitzendämpfung/ Élément d'amortissement à pointe de surpression/ ø 0.3 mm 43  
Accessoires Pressure peak damping element ø 0.5 mm 45  
Accessories ø 1.0 mm 40  
Kabeldose/ Fiche femelle/ Female electrical connector EN175301-803-A (DIN43650-A) 58  
M12x1, 5-pol. 33

**Anschlussbelegung speziell/ Raccordement électrique spécial/ Special electrical connection:**

> Details siehe „Elektrischer Anschluss“/ details voir „Raccordement électrique“/ details see „electrical connection“  
Ausführung/Execution No. 05 (EN175301-803-A) &

Output No. 19 (4...20 mA) 92

Outputs No. 14 (0...5 VDC), No.17 (0...10 VDC), No.23 (0.5...4.5 VDC) 98

\*\*Kabellänge/ Longueur du câble/ Cable length: 1.5 m 1M  
3.0 m 3M  
5.0 m 5M



Trafag entwickelt und produziert auch speziell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Produkte. Bitte fragen Sie uns an.  
Trafag développe et fabrique des produits adaptés à vos besoins spécifiques en se basant sur votre cahier des charges. Contactez-nous s.v.p.  
Trafag develops and manufactures customized products according to your specifications to meet your requirements. Please contact us.

Kontakt: Tel. +86 755 83376549, Fax +86 755 83376182, E-Mail: szss20@163.com, www.sensor-ic.com

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN - SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS - SUBJECT TO CHANGE

SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS

HAUPTMERKMALE

Sensor: Dünnfilm auf Stahl (s. Material)  
Messbereich: 0...10 bis 0...600 bar  
Ausgangssignal: 4...20 mA  
0...5 VDC  
0...10 VDC  
0.5...4.5 VDC ratiometrisch

CARACTÈRES DISTINCTIFS

Capteur: Couche mince sur acier (voir matière)  
Plage de mesure: 0...10 à 0...600 bar  
Signal de sortie: 4...20 mA  
0...5 VDC  
0...10 VDC  
0.5...4.5 VDC ratiométrique

MAIN CHARACTERISTICS

Sensor: Thin film on steel (see material)  
Measuring range: 0...10 to 0...600 bar  
Signal output: 4...20 mA  
0...5 VDC  
0...10 VDC  
0.5...4.5 VDC ratiometric

GENAUIGKEIT

TFB @ -25...+85°C: ± 3.0 % d.S. typ.  
Genauigkeit @ +25°C: ± 0.5 % d.S. typ.  
NLH @ +25°C (BSL durch 0) ± 0.3 % d.S. typ.  
TK Nullpunkt und Spanne: ± 0.03 % d.S./K typ.  
Langzeitstabilität  
1 Jahr @ +25°C: ± 0.3 % d.S. typ.

PRÉCISION

TEB @ -25...+85°C: ± 3.0 % E.M. typ.  
Précision @ +25°C: ± 0.5 % E.M. typ.  
NLH @ +25°C (BSL par 0) ± 0.3 % E.M. typ.  
CT point zéro et écart: ± 0.03 % E.M./K typ.  
Stabilité à long terme  
1 année @ +25°C: ± 0.3 % E.M. typ.

ACCURACY

TEB @ -25...+85°C: ± 3.0 % FS typ.  
Accuracy @ +25°C: ± 0.5 % FS typ.  
NLH @ +25°C (BSL through 0) ± 0.3 % FS typ.  
TC zero point and span: ± 0.03 % FS/K typ.  
Long term stability  
1 year @ +25°C: ± 0.3 % FS typ.

ELEKTRISCHE DATEN

Ausgangssignal/ Speisespannung  
4...20 mA: 24 (9...30) VDC  
0...5 VDC: 24 (10...30) VDC  
0...10 VDC: 24 (15...30) VDC  
0.5...4.5 VDC: 5 VDC ratiometrisch  
Anstiegszeit: typ. 1 ms/ 10...90%  
Nenndruck  
Einschaltverzögerung: max. 1.5 s

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Signal de sortie/ Tension d'alimentation  
4...20 mA: 24 (9...30) VDC  
0...5 VDC: 24 (10...30) VDC  
0...10 VDC: 24 (15...30) VDC  
0.5...4.5 VDC: 5 VDC ratiométrique  
Sensibilité de réponse: typ. 1 ms/ 10...90%  
pression nominale  
Retard à l'enclenchement: max. 1.5 s

ELECTRICAL DATA

Output/ Supply voltage  
4...20 mA: 24 (9...30) VDC  
0...5 VDC: 24 (10...30) VDC  
0...10 VDC: 24 (15...30) VDC  
0.5...4.5 VDC: 5 VDC ratiometric  
Rise time: typ. 1 ms/ 10...90%  
nominal pressure  
Switch-on delay: max. 1.5 s

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Betriebstemperatur: -40 ...+85°C  
Medientemperatur: -40 ...+125°C  
Schutzart: 2) min. IP65  
Feuchtigkeit: max. 95% relativ  
Vibration: 4g (10...2000 Hz)  
Stoß: 50g/ 8 ms

CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT

Température de service: -40 ...+85°C  
Température de médias: -40 ...+125°C  
Protection: 2) min. IP65  
Humidité: 95% max. relatif  
Vibration: 4g (10...2000 Hz)  
Choc: 50g/ 8 ms

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Operating temperature: -40 ...+85°C  
Media temperature: -40 ...+125°C  
Protection: 2) min. IP65  
Humidity: max. 95% relative  
Vibration: 4g (10...2000 Hz)  
Shock: 50g/ 8 ms

EMV-SCHUTZ

(Ausgangssignal: 4...20mA)

Emission: EN/IEC 61000-6-3  
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

CEM PROTECTION

(Signal de sortie: 4...20mA)

Emission: EN/CEI 61000-6-3  
Immunité: EN/CEI 61000-6-2

EMC PROTECTION

(Output: 4...20mA)

Emission: EN/IEC 61000-6-3  
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

MECHANISCHE DATEN

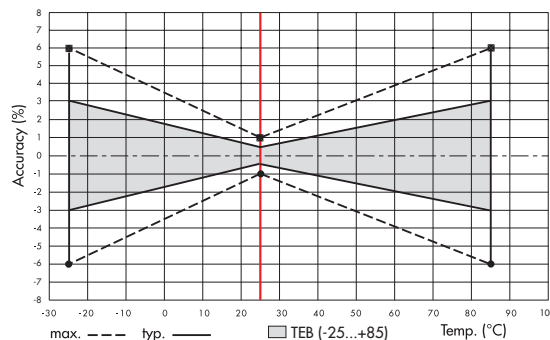
Material  
Sensor: 1.4542 (AISI630)  
Gehäuse: 1.4301 (AISI304)  
Gerätestecker: siehe Bestellinformation  
Anziehdrehmoment: 25 Nm  
Gewicht: ~ 80 g

SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES

Matière  
Capteur: 1.4542 (AISI630)  
Boîtier: 1.4301 (AISI304)  
Embase mâle: voir information pour la commande  
Couple de serrage: 25 Nm  
Poids: ~ 80 g

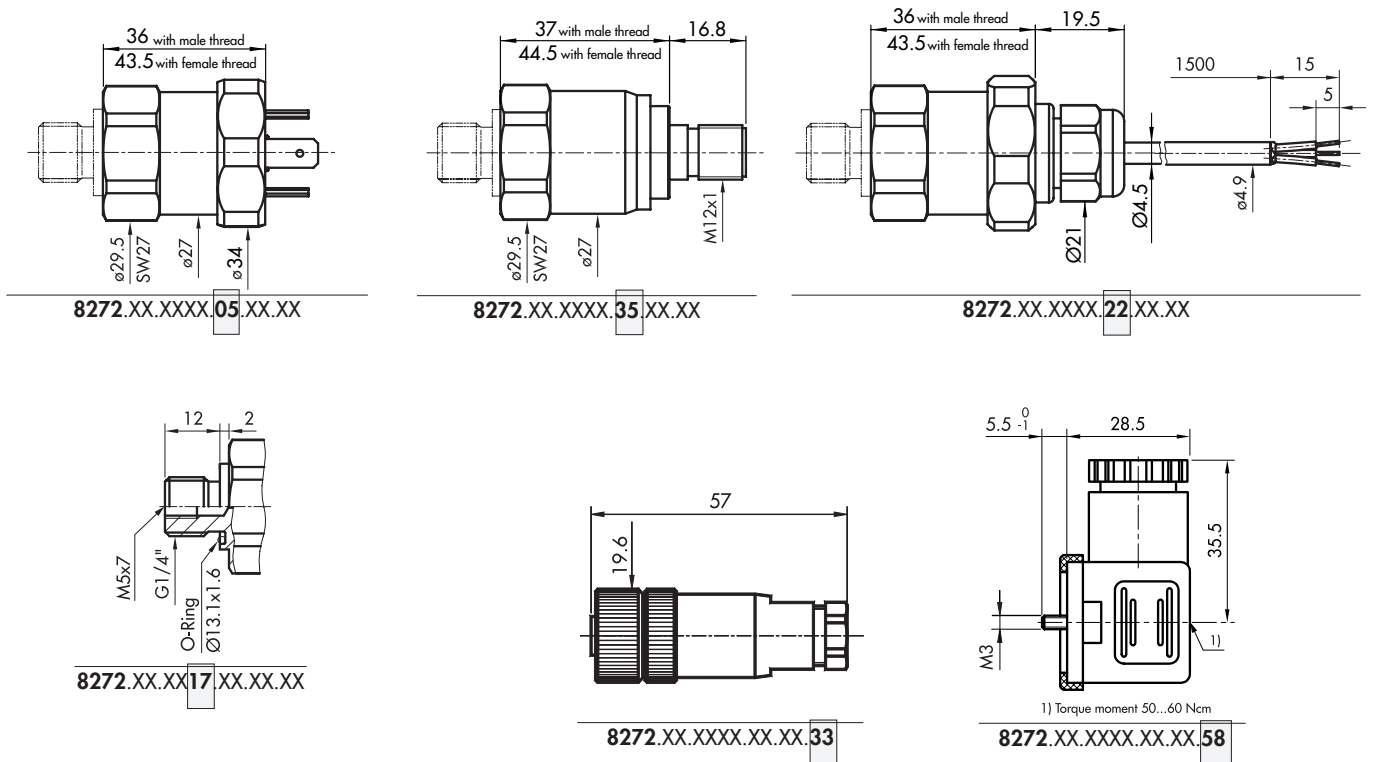
MECHANICAL DATA

Material  
Sensor: 1.4542 (AISI630)  
Housing: 1.4301 (AISI304)  
Male electrical plug: see ordering information  
Mounting torque: 25 Nm  
Weight: ~ 80 g



2) nur mit vorschriftsmässig montierter Kabeldose gültig/ valable seulement avec fiche femelle montée selon instructions/ provided female connector is mounted according to instructions

**MASSBILDER / COTES D'ENCOMBREMENT / DIMENSIONS**



**ELEKTRISCHER ANSCHLUSS / RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL CONNECTION**

Schutzart / protection <sup>2)</sup>	IP65 <sup>2)</sup>	IP65	IP67 <sup>2)</sup>
Ausführung Exécution Execution	EN175301-803A (DIN43650-A) <b>05</b>	Cable <b>22</b>	M12x1 5-pol. <b>35</b>
Ausgangssignal Signal de sortie Output			
	(Standard) <b>92</b>	<b>1</b> white <b>2</b> brown	<b>4</b> <b>1</b> <b>5</b>
	(Standard) <b>98</b>	<b>3</b> white <b>1</b> green <b>2</b> brown	<b>2</b> <b>4</b> <b>3</b> <b>5</b>

<sup>2)</sup> nur mit vorschriftsmässig montierter Kabeldose gültig  
valable seulement avec fiche femelle montée selon instructions  
provided female connector is mounted according to instructions